



PRIOPĆENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom uporabe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/ YEAR III

SARAJEVO, 26. 4. 2013.

BROJ/ NUMBER 2

CIJENE ELEKTRIČNE ENERGIJE I PRIRODNOG PLINA

Prices of electricity and natural gas

U razdoblju srpanj-prosinac 2012. godine nije bilo promjene prodajne cijene plina, te je prosječna cijena prirodnog plina sa uključenim svim taksama za kućanstva, u drugom polugodištu 2012. godine iznosila 30,2 KM/GJ, a prosječna cijena prirodnog plina bez poreza na dodanu vrijednost za industriju iznosila je 30,8 KM/GJ.

In the period July-December 2012, there was no change in the selling price of gas, and the average price of natural gas for households (with all taxes included) in the second half of 2012 amounted 30,2 KM / GJ, and the average price of natural gas for industry ,without VAT amounted 30,8 KM / GJ.

Prosječna cijena električne energije sa uključenim svim taksama za kućanstva, iz skupine kupaca DC, u drugom polugodištu 2012. godine iznosila je 15,85 feninga/kWh, što je za 1,2% više nego u prvom polugodištu 2012. godine.

Prosječna cijena električne energije bez poreza na dodanu vrijednost za industriju, iz skupine kupaca IC, u drugom polugodištu 2012. godine iznosila je 13,0 feninga/kWh, što je za 2,6% više nego u prvom polugodištu 2012. godine.

The average price of electricity for households (with all taxes included) from group of customers DC, in the second half of 2012 amounted 15,85 pfening/kWh, which is 1,2% more than in the first half of 2012.

The average price of electricity for industry from group of customers IC ,without VAT, in the second half of 2012 amounted 13,0 pfening/kWh, which is 2,6 % more than in the first half of 2012.

1. CIJENE ELEKTRIČNE ENERGIJE I PRIRODNOG PLINA

PRICES OF ELECTRICITY AND NATURAL GAS

1.1. CIJENE ELEKTRIČNE ENERGIJE

PRICES OF ELECTRICITY

1.1.1. Cijene električne energije isporučene kućanstvima

Prices of electricity delivered to household

Tablica 1. Cijene električne energije za kućanstva ((KM/100 kWh)), BiH, SRPANJ-PROSINAC 2012.

Table 1. Prices of electricity for households ((KM/100 kWh)), Bosnia and Herzegovina, July-December 2012

Interval godišnje potrošnje električne energije (skupine kupaca) <i>Interval of annual consumption of electricity</i>	Cijena bez taksi* <i>Price with all taxes excluded</i>	Cijena bez PDV-a** <i>Price without VAT</i>	Cijena sa taksama*** <i>Price with all taxes included</i>
Bosna i Hercegovina, prosječno	13,60	13,60	15,91
DA (< 1 000 kWh)	28,95	28,95	33,87
DB (1 000 < 2 500 kWh)	15,02	15,02	17,57
DC (2 500 < 5 000 kWh)	13,55	13,55	15,85
DD (5 000 < 15 000 kWh)	12,55	12,55	14,68
DE (> = 15 000 kWh)	11,76	11,76	13,76

1.1.2. Cijene električne energije isporučene industriji

Prices of electricity delivered to industry

Tablica 2. Cijene električne energije za industriju (KM/100 kWh), BiH, SRPANJ-PROSINAC 2012.

Table 2. Prices of electricity for industrial end-user (KM/100 kWh), Bosnia and Herzegovina, July-December 2012

Interval godišnje potrošnje električne energije (skupine kupaca) <i>Interval of annual consumption of electricity</i>	Cijena bez taksi* <i>Price with all taxes excluded</i>	Cijena bez PDV-a** <i>Price without VAT</i>	Cijena sa taksama*** <i>Price with all taxes included</i>
Bosna i Hercegovina, prosječno	13,47	13,43	15,71
IA (< 20 MWh)	22,30	22,30	26,09
IB (20 < 500 MWh)	17,83	17,83	20,86
IC (500 < 2 000 MWh)	13,00	13,00	15,21
ID (2 000 < 20 000 MWh)	13,05	13,05	15,27
IE (20 000 < 70 000 MWh)	9,21	9,21	10,78
IF (70 000 < = 150 000 MWh)	-	-	-
IG (> 150 000 MWh)	10,36	10,36	12,12

1.2. CIJENE PRIRODNOG PLINA
PRICES OF NATURAL GAS

1.2.1. Cijene prirodnog plina isporučene kućanstvima
Prices of natural gas delivered to household

Tablica 3. Cijene prirodnog plina za kućanstva (KM/GJ), BiH, SRPANJ-PROSINAC 2012.

Table 3. Prices of natural gas for households (KM/GJ), Bosnia and Herzegovina, July-December 2012

Interval godišnje potrošnje (skupine kupaca) <i>Interval of annual consumption</i>	Cijena bez taksi* <i>Price with all taxes excluded</i>	Cijena bez PDV-a** <i>Price without VAT</i>	Cijena sa taksama*** <i>Price with all taxes included</i>
BiH, prosječno <i>B&H, average</i>	24,1	25,8	30,2

Tablica 4. Cijene prirodnog plina za industriju (KM/GJ), BiH, SRPANJ-PROSINAC 2012.

Table 4. Prices of natural gas for industrial end-users (KM/GJ), Bosnia and Herzegovina, July-December 2012

Interval godišnje potrošnje (skupine kupaca) <i>Interval of annual consumption</i>	Cijena bez taksi* <i>Price with all taxes excluded</i>	Cijena bez PDV-a** <i>Price without VAT</i>	Cijena sa taksama*** <i>Price with all taxes included</i>
BiH, prosječno <i>B&H, average</i>	24,1	30,8	36,1

* isključujući sve takse, naknade, porez na dodanu vrijednost i druge fiskalne troškove

**isključujući porez na dodanu vrijednost

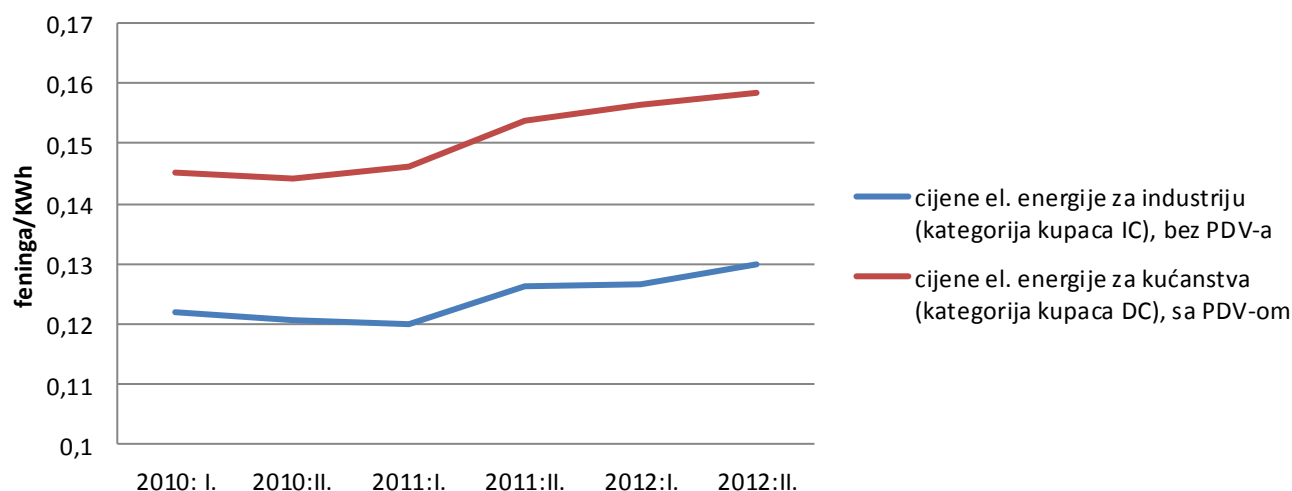
***uključujući sve takse, naknade i porez na dodanu vrijednost (također u slučaju povrata)

* prices exclude all taxes, levies, VAT and other fiscal charges

** prices exclude VAT

*** prices include all taxes, levies and VAT (also in case it is refunded)

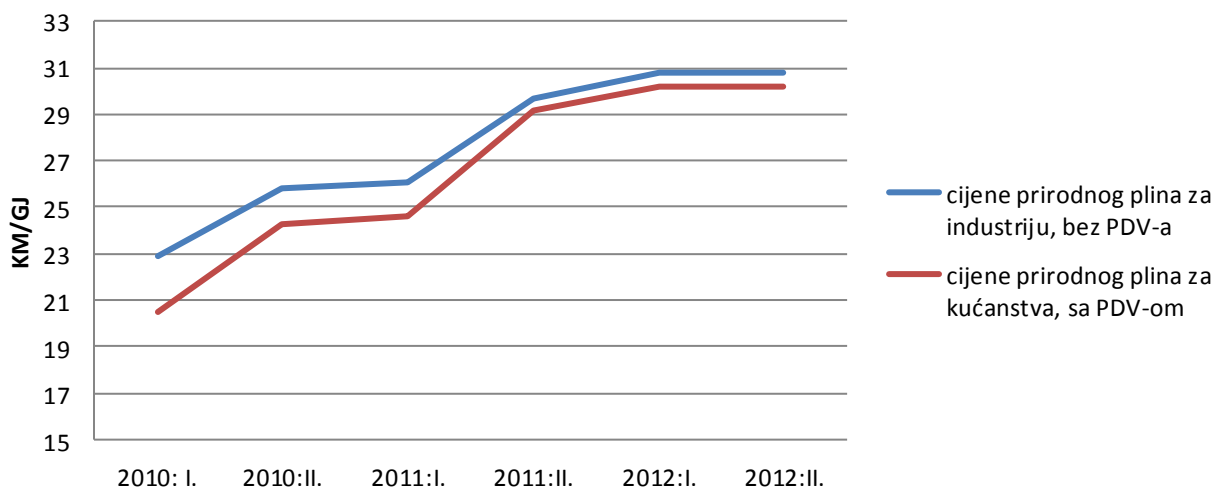
Kretanje prosječnih cijena el. energije, BiH



Izvor podataka: Državna regulatorna komisija za električnu energiju (DERK)

Source: State Electricity Regulatory Commission (SERC)

Kretanje prosječnih cijena prirodnog plina, BiH



Izvor podataka: distribucijsko poduzeće „Sarajevogas“ Sarajevo

Source: distribution company „Sarajevogas“ Sarajevo

U Tablici 1. i Tablici 2. date su prosječne cijene električne energije za dvije kategorije potrošnje, kućanstva i industriju. Prema metodologiji Eurostat-a, cijene električne energije se izračunavaju na temelju sustava skupine standardne potrošnje definirane po obujmu godišnje potrošnje električne energije. Cijene se prikupljaju dva puta godišnje (promatra se polugodišnje razdoblje) i odnosi se na prosječne cijene koje plaćaju krajnji korisnici za električnu energiju u prethodnih šest mjeseci. Cijene predstavljaju ponderirane prosječne cijene.

In Table 1 and Table 2 was given the average electricity price for the two categories of spending, households and industry. According to methodology by Eurostat, prices recorded are based on a system of standard consumption bands defined by a range of annual electricity consumption. Prices are collected twice per year, at the beginning of each six-month period and refer to the average prices paid by the end-users for electricity over the previous six months. Prices are weighted average prices.

U Tablici 3. i Tablici 4. date su prosječne cijene prirodnog plina za dvije kategorije potrošnje, kućanstva i industriju, a koje opskrbljuje kompanija „Sarajevogas“ Sarajevo. Ova kompanija opskrbljuje 93,8% potrošača na distribuciji prirodnog plina. Pri tome prirodni plin ima slijedeće tehničke karakteristike: 15 °C; 1,01325 bara; donja kalorična vrijednost 34.075,60 kJ/Sm³. Važeći tarifni sistem u kompaniji koncipiran je tako da su cijene plina za određenu kategoriju kupaca jedinstvene, bez obzira na razinu (interval) potrošnje plina.

Prosječna cijena prirodnog plina je ponderirani prosjek cijene koji uzima u obzir cijene plina u datom vremenskom razdoblju i potrošnju plina u datom vremenskom razdoblju.

Table 3 and Table 4 shows the average price of natural gas for two categories of spending, households and industry, supplies by company "Sarajevogas Sarajevo. This company supplies 93.8% of consumers on the distribution of natural gas. Natural gas has the following technical characteristics: 15 °C; 1.01325 bar; lower calorific value of 34075.60 kJ / Sm³. Current tariff system is designed so that the price of gas for a certain category of customers is unique, regardless of the level (interval) of gas consumption.

The average natural gas price is the weighted average price, which takes into account the price of gas in a given period of time and gas consumption at a given time period.

Izdaje i tiska Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 220 626 • Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622

Elektronička pošta/E-mail: bhas@bhas.ba • Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara ravnatelj: Zdenko Milinović

Person responsible: Zdenko Milinović, Director General

Priopćenje priredila: Ševala Korajčević

Prepared by: Ševala Korajčević,

Lektor: Amra Kapetanović

Language Editor: Ms. Amra Kapetanović

Periodika izlaženja: polugodišnje

Periodicity: half yearly

Tiska: 150 primjeraka / 150 copies printed

Podaci iz ovog priopćenja objavljuju se i na internetu/First Release data are also published on the Internet